



Экономический  
и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1994/98  
31 January 1994

RUSSIAN  
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятидесятая сессия  
Пункт 4 предварительной повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА ОККУПИРОВАННЫХ  
АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ, ВКЛЮЧАЯ ПАЛЕСТИНУ

Сообщение Постоянного представительства Лиги арабских государств при  
Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 14 января 1994 года  
на имя помощника Генерального секретаря по правам человека

В момент, когда все усилия направлены на установление стабильного и справедливого мира на Ближнем Востоке на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 252 (1968), 338 (1973) и 425 (1978), Израиль вновь бросил вызов международному сообществу и принял решение о строительстве новых поселений на оккупированных арабских территориях. Последним из них является создание нового израильского поселения на горе оливок в Иерусалиме, что представляет собой еще один этап преднамеренной политики иудаизации арабских территорий, в частности после решения израильского суда от 23 сентября 1993 года о передаче священной мечети "Аль-Акса" под израильскую юрисдикцию.

Генеральный секретариат Лиги арабских государств протестует против этой новой меры Израиля, имеющей целью навязать политику свершившегося факта, и решительно осуждает ее. Секретариат обращает внимание на то, что эта мера является нарушением резолюций Организации Объединенных Наций и международной законности.

Данное нарушение является серьезным препятствием на пути мирных усилий в рамках палестино-израильского соглашения, предусматривающего перенос переговоров по вопросу о Иерусалиме на окончательную стадию урегулирования.

Генеральный секретариат Лиги арабских государств призывает членов международного сообщества объединить свои усилия, с тем чтобы добиться прекращения преднамеренной израильской агрессии на оккупированных арабских территориях в соответствии с международными принципами и резолюциями и сохранить уникальный статус Иерусалима как Священного города - земли, где бок о бок существуют монотеистические религии и мировые цивилизации.

-----